

Robertshaw®

RS9210

Manual de funcionamiento

Tabla de contenido Página

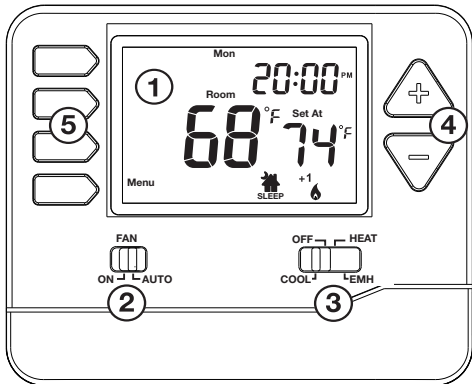
Tabla de contenido	1
Funcionamiento del termostato	2-3
Referencia rápida del termostato	4-7
Programación	8-10
Menú de configuración del instalador	11-15
Designaciones de terminales	16



Precaución

NO CAMBIE EL SISTEMA A ENFRIAMIENTO SI LA TEMPERATURA ES INFERIOR A 50 °F (10 °C). ESTO PUEDE DAÑAR EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y CAUSAR LESIONES PERSONALES.

FUNCIONAMIENTO DEL TERMOSTATO



1 Pantalla LCD

2 Interruptor de ventilador

3 Interruptor del sistema

4 Botones de temperatura inicial

5 Botones de usuario

1 Pantalla LCD

Consulte la página 4 para obtener información detallada.

2 Interruptor de ventilador

Seleccione **ON (ENCENDIDO)** o **AUTO (AUTOMÁTICO)**.

ON (ENCENDIDO) hará funcionar el ventilador de forma continua.

AUTO (AUTOMÁTICO) hará que el ventilador se encienda solo cuando el sistema de calefacción o refrigeración esté funcionando.

3 Interruptor del sistema

Selecciona **HEAT (CALOR)** o **COOL (FRÍO)** para su sistema de CVAA. Al seleccionar **HEAT (CALOR)** se enciende el modo de calefacción. Al seleccionar

COOL (FRÍO) se enciende el modo de enfriamiento. Al seleccionar **OFF (APAGADO)** se apaga tanto la calefacción como la refrigeración.

4 Seleccionar **EMH** (para bombas de calor con calor auxiliar) bloqueará el compresor y controlará el calor de emergencia / auxiliar.

5 Botones de temperatura inicial

Presione o para seleccionar la temperatura deseada.

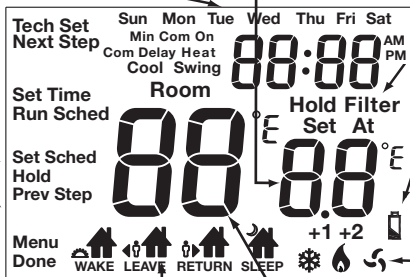
Botones de usuario

Utilice estos botones para configurar las opciones de programación.

REFERENCIA RÁPIDA DEL TERMOSTATO

Días de la semana
y hora.

Muestra la temperatura inicial
seleccionada por el usuario.



Hold (Pausa):

Se muestra cuando se anula el programa del termostato.

Indicador de batería baja:

Reemplace las baterías cuando se muestre el indicador.

Indicadores de funcionamiento del sistema:

El icono de o aparecerá cuando **COOL (FRÍO)**, **HEAT (CALOR)**, o **FAN (VENTILADOR)** esté encendido.

Períodos de tiempo programables:


Este termostato tiene 4 períodos de tiempo programables por día.

Indica la temperatura ambiente actual.

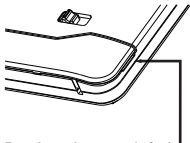
NOTA: Si estos iconos parpadean, hay un retraso de 5 minutos para la protección del compresor.



Precaución:

Cuando el icono de la batería  aparece, reemplace las baterías alcalinas AAA inmediatamente para evitar daños a su sistema de CVAA. Podría producirse congelación o sobrecalentamiento.

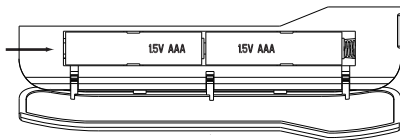
Información de la tapa de batería



Presione la parte inferior del termostato para abrir la tapa de batería de fácil acceso.

Instale dos baterías alcalinas AAA en el compartimiento de las baterías. Asegúrese de



hacer coincidir los extremos positivos (+) de las baterías con los terminales positivos (+) para batería en el compartimiento de la baterías.



REFERENCIA RÁPIDA DEL TERMOSTATO

Ajuste de temperatura (si usa un horario programado)

Ajuste temporal: Puede cambiar temporalmente el punto de ajuste inicial de temperatura deseado presionando  o . La temperatura permanecerá en este punto de ajuste inicial hasta el siguiente evento **WAKE (DESPERTAR)**, **LEAVE (SALIR)**, **RETURN (REGRESAR)**, o **SLEEP (DORMIR)** programado. Entonces se reanudará el horario programado.

Pausa del horario programado: El termostato mostrará **HOLD (PAUSA)** y **RUN SCHED (CORRER PROGRAMA)** a la izquierda de la pantalla cuando presione  o . Puede mantener la temperatura en un punto de ajuste inicial de temperatura y anular el horario programado presionando **HOLD (PAUSA)**. El termostato mostrará **HOLD (PAUSA)** por debajo del punto de ajuste inicial de temperatura para notificarle que el horario programado está en pausa.

Para volver a la programación: Presione **RUN SCHED (CORRER PROGRAMA)** para volver al horario programado.

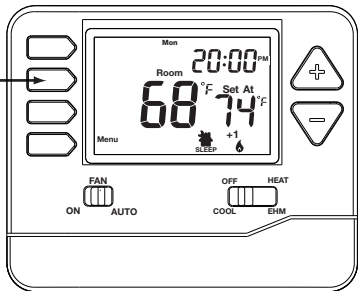
REFERENCIA RÁPIDA DEL TERMOSTATO

Recordatorio de cambio de filtro

El termostato se puede configurar para recordarle cuándo es necesario cambiar el filtro de aire. El recordatorio de cambio de filtro se puede ajustar hasta 2000 horas en incrementos de 50 horas.







Si el instalador configuró el termostato para emitir este recordatorio, **FILTER (FILTRO)** aparecerá en la pantalla cuando sea el momento de cambiar el filtro de aire. Cuando **FILTER (FILTRO)** aparezca en la pantalla, debe cambiar el filtro de aire y restablecer el recordatorio de cambio de filtro manteniendo presionado el segundo botón del lado superior izquierdo del termostato durante 3 segundos.

Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para restablecer el recordatorio del filtro.



PROGRAMACIÓN

Cómo establecer la hora del día y el día de la semana

1. Presione el botón **MENU (MENÚ)**.
2. Presione **SET TIME (ESTABLECER LA HORA)**.
3. El día de la semana parpadeará. Use  o  para seleccionar el día actual de la semana.
4. Presione **NEXT STEP (PASO SIGUIENTE)**.
5. La hora actual parpadeará. Use  o  para seleccionar la hora actual. Verifique que esté seleccionado el indicador a. m. o p. m. correcto.
6. Presione **NEXT STEP (PASO SIGUIENTE)**.
7. Los minutos parpadearán. Use  o  para seleccionar los minutos actuales.
8. Presione **DONE (LISTO)** cuando termine.

Programación personalizada



Este termostato se puede configurar para tener programación de 7 días o 5 + 1 + 1. Si se selecciona 7 días, los siete días deberán programarse individualmente. Si se selecciona la programación 5 + 1 + 1, de lunes a viernes se programarán en conjunto y el sábado y el domingo deberán programarse individualmente. Hay cuatro períodos de tiempo para cada día (**WAKE, LEAVE, RETURN, SLEEP [DESPERTAR, SALIR, REGRESAR, DORMIR]**).

Siga los pasos a continuación para personalizar el horario de su programa:

1. Seleccione **HEAT (CALOR)** o **COOL (FRÍO)**. Nota: La calefacción y el enfriamiento deben programarse por separado.
2. Presione **MENU (MENÚ)** (Si el menú no aparece primero, presione **RUN SCHED (CORRER PROGRAMA)**).
3. Presione **SET SCHED (ESTABLECER PROGRAMA)**.
Nota: Se mostrará de lunes a viernes (o lunes si está en el modo de 7 días) y se muestra el icono **WAKE (DESPERTAR)**.
4. La hora parpadeará. Use  o  para seleccionar la hora para el período de tiempo de **WAKE (DESPERTAR)** de lunes a viernes (o lunes si está en el modo de 7 días).

PROGRAMACIÓN

Programación personalizada

5. Presione **NEXT STEP (PASO SIGUIENTE)**.
6. La temperatura inicial parpadeará. Use  o  para hacer su selección de temperatura inicial para el período de tiempo del evento **WAKE (DESPERTAR)** de lunes a viernes (o lunes si está en el modo de 7 días).
7. Presione **NEXT STEP (PASO SIGUIENTE)**.
8. Repita los pasos del 4 al 7 para el período de tiempo del evento **LEAVE (SALIR)**, para el período de tiempo de **RETURN (REGRESAR)**, y para el período de tiempo de **SLEEP (DORMIR)** de lunes a viernes (o lunes si está en el modo de 7 días).
9. Repita los pasos del 4 al 8 para los períodos de tiempo **WAKE (DESPERTAR)**, **LEAVE (SALIR)**, **RETURN (REGRESAR)**, y **SLEEP (DORMIR)** del sábado, y luego nuevamente para los períodos de tiempo **WAKE (DESPERTAR)**, **LEAVE (SALIR)**, **RETURN (REGRESAR)**, y **SLEEP (DORMIR)** del domingo para la programación 5 + 1 + 1, y para cada día en el modo de 7 días.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR

1. Presione **MENU (MENÚ)**.
2. Presione y mantenga presionado el botón **TECH SET (CONFIGURACIÓN DEL TÉCNICO)** durante 3 segundos.
3. Configure las opciones del instalador como desee utilizando la tabla.
4. Utilice  o  para cambiar la configuración y **NEW STEP (PASO NUEVO)** o **PREV STEP (PASO ANTERIOR)** para ir de una opción a otra.

Nota: Solo presione la tecla **DONE (LISTO)** cuando desee salir de las Opciones de configuración del instalador.






MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR

Configuración	Pantalla	Opciones de ajuste	Predeterminado
Recordatorio de cambio de filtro	<p>Next Step</p> <p>Prev Step</p>	El recordatorio de cambio de filtro se puede ajustar desde OFF (APAGADO) hasta 2000 horas en incrementos de 50 horas. Presione el segundo botón desde el lado superior izquierdo del termostato para mostrar el tiempo de funcionamiento transcurrido del filtro actual.	OFF (APAGADO)
Calibración de temperatura ambiente	<p>Next Step</p> <p>Prev Step</p>	La pantalla de temperatura ambiente se puede ajustar para leer hasta 3 ° por encima o por debajo de la temperatura calibrada de fábrica.	0
Tiempo mínimo de funcionamiento del compresor	<p>Next Step</p> <p>Prev Step</p>	El tiempo mínimo de funcionamiento del compresor se puede ajustar desde OFF (APAGADO) hasta 3, 4 o 5 minutos. Si se selecciona 3, 4 o 5, el compresor funcionará durante al menos el tiempo seleccionado antes de apagarse (aunque es posible que el ventilador continúe funcionando durante un tiempo breve).	OFF (APAGADO)

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR

Configuración	Pantalla	Opciones de ajuste	Predeterminado
Retardo de ciclo corto del compresor	<p>Next Step ON</p> <p>CO OF</p> <p>Prev Step</p>	El ajuste de retardo de ciclo corto del compresor se puede eliminar seleccionando OFF (APAGADO) .	ON (ENCENDIDO)
Diferencial de refrigeración	<p>Next Step dF CO</p> <p>0.5 °F</p> <p>Prev Step</p>	La configuración del diferencial de refrigeración se puede ajustar desde 0.2 °F hasta 2 °F.	0.5
Diferencial de calefacción	<p>Next Step dF HE</p> <p>0.4 °F</p> <p>Prev Step</p>	La configuración del diferencial de calefacción se puede ajustar desde 0.2°F hasta 2 °F.	0.4

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR

Configuración	Pantalla	Opciones de ajuste	Predeterminado
F o C	<p>Next Step</p>  <p>Prev Step</p>	F para Fahrenheit C para Celsius	F
Reloj de 12 o 24 horas	<p>Next Step</p>  <p>Prev Step</p>	Use  y  para seleccionar el reloj de 12 o 24 horas.	12
Funcionamiento del ventilador	<p>Next Step</p>  <p>Prev Step</p>	GAS (GAS) - GS o ELEC (ELÉCTRICO) - EL	GAS

MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR

Configuración

Opciones de programación

Este termostato se puede configurar para que tenga programación de 7 días, 5 + 1 + 1 o para no programable.

Si se selecciona 7 días, en Set Time (Establecer la hora), los siete días deberán programarse individualmente.

Si se selecciona la programación 5 + 1 + 1, en Set Time (Establecer la hora), se programará de lunes a viernes en conjunto, mientras que sábado y domingo deberán programarse individualmente.

Si se selecciona 0d, el termostato se vuelve no programable.

Pantalla

Next Step

Pr 00
5d

Prev Step

Opciones de ajuste

Utilice  y  para seleccionar **7d** para 7 días, **5d** para 5 + 1 + 1, o **0d** para no programable.

Predeterminado

5d

DESIGNACIONES DE TERMINALES

W2.....	Relé de calor auxiliar
Y.....	Relé de compresor
G.....	Relé de ventilador
O.....	Válvula de inversión de bomba de calor energizada en refrigeración
R.....	Alimentación de 24 V AC
C.....	Cable común del transformador del sistema
B.....	Válvula de inversión de la bomba de calor energizada en calefacción
W/E.....	Relé de calor de emergencia

Nota:

En muchos sistemas de bomba de calor sin relé de calor de emergencia, se puede instalar un puente entre E y W2 para convertir el termostato en un control de una sola etapa para el funcionamiento del calor de emergencia.



Servicio al cliente +1.800.304.6563

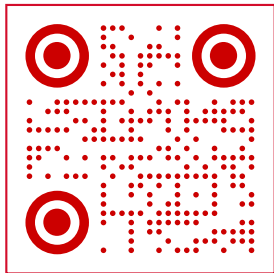
Servicio técnico +1.800.445.8299

HVACCustomerService@robertshaw.com

www.robertshaw.com • 352-00312-001SP Rev. B

© 2021 Robertshaw Controls Company.

Robertshaw® es una marca comercial de Robertshaw Controls Company.



6 Garantía
limitada
de 6 años

Utilice el teléfono
para escanear
la información
sobre la garantía